



**Taslak SPK Mevzuatı
“Piyasanın Kötüye Kullanılması Direktifi”**

**Draft CMB Legislation
“Market Abuse Directive”**

Seçil Gündüz, SPK/CMB


1



2003/6/EC sayılı İçeriden Öğrenenlerin Ticareti ve Piyasa Manipülasyonuna (Piyasanın Kötüye Kullanılması) ilişkin 28 Ocak 2003 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi

Directive 2003/6/EC of the European Parliament and of the Council of 28 January 2003 on insider dealing and market manipulation (market abuse)

2

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
Kapsam	Content
İlgili Türk Mevzuatı	Relevant Turkish law
Hazırlanan Taslaklar	Draft Legislation
Sermaye Piyasası Mevzuatı Çerçevesinde Yapılması Planlanan Yenilikler	Key Changes Required to the Turkish Capital Market Legal Framework

3

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
İlgili Türk Mevzuatı	Relevant Turkish law
Sermaye Piyasası Kanunu md.47	CML. Art. 47
Seri: I, No: 26 sayılı Hisse Senetlerinin Kurul Kaydına Alınmasına ilişkin Tebliğ	Communiqué Serial: I, No: 26 on Principles Regarding Registration with CMB and Sale of Shares
Seri: VIII, No: 39 sayılı Özel Durumların Kamuya Açıklanmasına ilişkin Tebliğ	Communiqué Serial: VIII, No: 39 on Principles Regarding Public Disclosure of Material Events

4

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
İlgili Türk Mevzuatı	Relevant Turkish law
Seri: V, No: 46 sayılı Aracılık Faaliyetleri ve Aracı Kuruluşlara İlişkin Tebliğ	Communiqué Serial: V, No: 46 on Principles Regarding intermediary Activities and Intermediary Institutions
Seri: V, No: 55 sayılı Yatırım Danışmanlığı Faaliyetine İlişkin Tebliğ	Communiqué Serial: V, No: 55 on Principles Regarding investment Advisory Activities and Institutions

5

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
Hazırlanan Taslaklar	Draft Legislation
Sermaye Piyasası Kanunu Değişiklik Taslakları	Draft amendments for the Capital Market Law
İçeriden öğrenilen bilginin kamuya açıklanmasına	Inside information Disclosure
Şüpheli işlem bildirimine	Notification of Suspicious Transactions

6



Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

<h3>Hazırlanan Taslaklar</h3> <ul style="list-style-type: none">▪ Yatırım tavsiyelerinin dürüst sunumuna ve çıkar çatışmalarının açıklanmasına▪ Kabul görmüş piyasa uygulamalarına▪ Geri alım programları ve fiyat istikrarına ilişkin▪ Tebliğ taslakları hazırlanmıştır.	<h3>Draft Legislation</h3> <ul style="list-style-type: none">▪ Fair Presentation and Disclosure of investment Recommendations▪ Accepted Market Practices▪ Buy-Back Programmes and Stabilisation▪ Draft communiques have been prepared.
---	---

7




Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

<h3>İçeriden Öğrenenlerin Ticareti</h3> <h4>Temel Yenilikler - İçeriden Öğrenilen Bilgi</h4> <ul style="list-style-type: none">▪ İçeriden öğrenilen bilginin;➤ “Belirli nitelikte” olması - içeriden öğrenilen bilginin gerçekleşen ya da gerçekleşmesi beklenen bir dizi durum ya da olaya ilişkin olması ve aynı zamanda içeriden öğrenilen bilginin anılan olay ya da durumların finansal araçların ya da bunlarla ilgili türev araçların fiyatları üzerinde etkili olabilecek kadar belirli olması,	<h3>Insider Dealing</h3> <h4>Key Changes - inside information</h4> <ul style="list-style-type: none">▪ New inside information definition, introducing➤ “Precise Nature” - The inside information must concern a set of circumstances which exist or may reasonably be expected to come into existence and the other one is that the information must be specific enough to enable a conclusion to be drawn as to the possible effect of that set of circumstances on prices.
---	--

8




Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

İçeriden Öğrenenlerin Ticareti	Insider Dealing
Temel Yenilikler – İçeriden Öğrenilen Bilgi	Key Changes - Inside information
<p>➤ Finansal araçların fiyatları üzerinde “önemli etki”ye sahip olması muhtemel bilgi</p> <p>➤ Bir veya birden fazla finansal araç yahut bir veya birden fazla finansal araç ihraççısıyla doğrudan veya dolaylı olarak ilişkili olma</p>	<p>➤ <i>“Significant effect” on prices of financial instruments</i></p> <p>➤ <i>Relating, directly or indirectly, to one or more financial instruments or to one or more issuers of financial instruments</i></p>

9



Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı


Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

İçeriden Öğrenenlerin Ticareti	Insider Dealing
Temel Yenilikler - Suçun Unsurları	Key Changes – Elements of the Crime
<p>▪ İçeriden öğrenenlerin ticareti suçuna teşebbüs yasak kapsamına alınmıştır.</p> <p>▪ <i>“Mameleki yarar sağlamak veya bir zararı bertaraf etmek” (SPKn. md 47/A-1) şartı kaldırılmıştır. İşlem sonucu kâr elde edilmesi şartı aranmamaktadır.</i></p>	<p>▪ Attempt to insider dealing - attempt to transact on the basis of inside information is prohibited.</p> <p>▪ <i>“Eliminate a loss or benefit his self owned property” requirement in Art. 47/A-1 of the CML is removed. A profit from the transaction is not required.</i></p>


10

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
İçeriden Öğrenenlerin Ticareti	Insider Dealing
Temel Yenilikler - Yeni İçeriden Öğrenen Kategorileri	Key Changes - New insider Categories
<ul style="list-style-type: none">▪ Finansal aracın ait olduğu şirketin ortakları,▪ Cezai bir fiil sonucu içeriden öğrenilen bilgiye ulaşanlar	<ul style="list-style-type: none">▪ By virtue of his holding in the capital of the issuer,▪ By virtue of his criminal activities (criminal insiders)
11	

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
İçeriden Öğrenenlerin Ticareti	Insider Dealing
Temel Yenilikler - İdari Para Cezası	Key Changes - Administrative Pecuniary Fines
<ul style="list-style-type: none">▪ İçeriden öğrenilen bilginin iş, meslek veya görevin normal seyrinin gerektirdiği haller hariç olmak üzere herhangi bir kişiye açıklanmasına▪ İçeriden öğrenilen bilgiye dayanarak diğer bir kişiye bu bilgilerin ilişkin olduğu finansal araçların elde edilmesini veya elden çıkarılmasını tavsiye etmeye veya teşvik etmeye <p><i>idari para cezası uygulanacaktır</i></p>	<ul style="list-style-type: none">▪ Disclosing inside information to any other person unless such disclosure is made in the normal course of the exercise of his employment, profession or duties,▪ Recommending or inducing another person on the basis of inside information to acquire or dispose of financial instruments <p>shall be sanctioned by the administrative pecuniary fines.</p>
12	

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
Önleyici Tedbirler	Preventive Measures
Temel Yenilikler - İçeriden Öğrenilen Bilginin Kamuyu Açıklanması	Key Changes - Inside information Disclosure
<ul style="list-style-type: none">İhraççılar kamuya açıklanmamış, finansal araçların fiyatına etki edebilecek SPK'n'da tanımlanan içeriden öğrenilen bilgiyi en hızlı haberleşme yöntemi ile ilgili Borsaya bildirmek zorundadır.	<ul style="list-style-type: none">issuers shall make a disclosure via electronic data distribution channel and submit a statement about the inside information to the pertinent Exchange through the fastest communication methods on the date when the inside information defined in Capital Market Law arises.
	13

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
Önleyici Tedbirler	Preventive Measures
Temel Yenilikler - İçeriden Öğrenilen Bilginin Kamuyu Açıklanması	Key Changes – inside information Disclosure
<ul style="list-style-type: none">İhraççılar kamuya açıkladıkları içeriden öğrenilen bilgileri, kamuya açıklama yapıldıktan sonraki beş iş günü içinde varsa internet sitelerinde ilan etmek ve söz konusu açıklamaları belli bir süreyle internet sitelerinde bulundurmaları zorundadırlar.	<ul style="list-style-type: none">Issuers post on their Internet sites if any, all inside information that they are required to disclose publicly in five working days after the public disclosure of inside information.
	14

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
Önleyici Tedbirler	Preventive Measures
Temel Yenilikler - Kamuya Açıklamanın Ertelemesi	Key Changes - Delaying the Disclosure
<ul style="list-style-type: none">İhraççı, sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, meşru çıkarlarının zarar görmemesi için içeriden öğrenilen bilgilerin kamuya açıklanmasını, bunun kamunun yanıtılmasına yol açmaması ve ihraççının bu bilgilerin gizli tutulmasını sağlayabilecek olması kaydıyla erteleyebilir.	<ul style="list-style-type: none">An issuer may delay the public disclosure of inside information not to prejudice his legitimate interests provided that such omission would not be likely to mislead the public and the issuer is able to ensure the confidentiality of that information.
	15

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards	
Önleyici Tedbirler	Preventive Measures
Temel Yenilikler – Yönetici İşlemleri	Key Changes – Directors’ Dealings
<ul style="list-style-type: none">İhraççı nezdinde idari sorumluluğu bulunan kişilerin yanı sıra varsa bu kişilerle yakından ilişkili kişiler de ihraççının menkul kıymetleri üzerinde kendi hesaplarına işlem gerçekleştirmişler ise bu durumu Sermaye Piyasası Kurulu’na bildirmekle yükümlü olacaklardır.	<ul style="list-style-type: none">All transactions of persons discharging managerial responsibilities and persons closely associated with them related to issuer’s shares are notified to the Capital Markets Board.
	16



Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Önleyici Tedbirler	Preventive Measures
Temel Yenilikler – İçeriden Öğrenen Listeleri	Key Changes – Insider Lists
<ul style="list-style-type: none">▪ İhraççılar içeriden öğrenilen bilgiye ulaşabilecek çalışanlarının belirtildiği içeriden öğrenen listesi hazırlamak, gerektiğinde bu listeyi güncellemek ve Sermaye Piyasası Kurulu'nun talebi halinde söz konusu listeyi Kurul'a vermekle yükümlü olacaklardır.	<ul style="list-style-type: none">▪ issuers are obliged to draw up a list of those persons working for them who have access to inside information. Issuers send insiders list to the Capital Market Board upon the Board's request and update this list when necessary.

17




Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Önleyici Tedbirler	Preventive Measures
Temel Yenilikler - Şüpheli İşlem Bildirimi	Key Changes - Suspicious Transaction Notification
<ul style="list-style-type: none">▪ Aracı kurumlar içeriden öğrenenlerin ticareti veya manipülasyon teşkil etmesinden makul olarak şüphelendikleri işlemler hakkında gecikmeksizin Sermaye Piyasası Kurulu'na bildirimde bulunmakla yükümlü olacaklardır.	<ul style="list-style-type: none">▪ Brokerage houses who reasonably suspect that a transaction might constitute insider dealing and manipulation stipulated in the CML shall notify to the Capital Markets Board without delay.

18

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
<small>Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards</small>	
Manipülasyon	Manipulation
Temel Yenilikler - Suçun Unsurları	Key Changes - Elements of Crime
<ul style="list-style-type: none">▪ Sadece işlemler değil emirler de manipülasyon tanımına dahil edilmiştir.▪ İhraççılar tarafından gerçekleştirilecek <i>"Geri alım programları"na ve "finansal araçlara ilişkin fiyat istikrarını sağlayıcı işlemler"</i>e içeriden öğrenenlerin ticareti veya manipülasyon açısından muafiyet getirilmiştir.	<ul style="list-style-type: none">▪ Orders in addition to transactions are included in the manipulation definition.▪ Manipulation prohibitions do not apply to trading in own shares in "Buy back" programmes and to the "stabilization" of a financial instrument
19	

 Piyasanın Kötüye Kullanılması Taslak SPK Mevzuatı	
<small>Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards</small>	
Manipülasyon	Manipulation
Temel Yenilikler - Suçun Unsurları	Key Changes - Elements of Crime
<ul style="list-style-type: none">▪ İşlem ve bilgiye dayalı manipülasyon türünün özelliklerini içeren, fiktif vasıtalar veya yapay yöntemler kullanılarak finansal araçların fiyatlarını etkileme biçiminde manipülasyon türü düzenlenmektedir.	<ul style="list-style-type: none">▪ Transactions or orders to trade which employ fictitious devices or any other form of deception or contrivance, regulated as a new type of manipulation which is a combination of information based manipulation and trade based manipulation.
20	



İletişim

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
 Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards


İletişim/ Contact

Seçil Gündüz
 Uzman Hukukçu, AB Grubu/ Legal Expert, EU Affairs Group
 Sermaye Piyasası Kurulu/ Capital Markets Board
 Tel: +90 (312) 292 88 80
 Fax: +90 (312) 292 90 00
 E-mail: secil.gunduz@spk.gov.tr

Detaylı Bilgi/ Further information
www.spk.gov.tr/twinning



21



Çalışma Grubu

Sermaye Piyasası Kuruluna Avrupa Birliği Sermaye Piyasası Standartlarına Uyumda Yardım
 Assisting the Capital Markets Board of Turkey to Comply Fully with European Union Capital Market Standards

Market Abuse Working Group Members / Piyasanın Suistimali Çalışma Grubu Üyeleri

<p>Coordinator: Mr. Martin Foelsch</p>	<p>Coordinator: Ms. Seçil Gündüz</p>
Insider Dealing İçeriden Öğrenenlerin Ticareti	
<p>Ms. Elizabeth Roegele (BaFin, Head of Division) Mr. Christian Pawlik (BaFin, Head of Division) Mr. Jörg Krause (BaFin, Expert)</p>	<p>Ms. Gökçay Ağaoğlu (CMB, Legal Expert) Mr. Mustafa Çağatay (CMB, Expert) Ms. İnci Esen (CMB, Expert) Mr. Murat Haholu (CMB, Expert) Ms. Seçil Gündüz (CMB, Legal Expert) Ms. Günay Menekşe Tokgöz (CMB, System Analyst) Ms. Yasemin Ferahlar (CMB, Assistant Expert) Mr. Faik Metin Tiryaki (CMB, Assistant Legal Expert) Mr. Bircan Akpınar (CMB, Deputy Head of Department) Ms. İliç Başak Karakoç (CMB, Expert)</p>
Manipulation/ Manipülasyon	
<p>Mr. Martin Foelsch (BMF, Senior Expert) Ms. Regina Schierhorn (BaFin, Head of Division) Mr. Rakesh Singh (BaFin, Expert)</p>	<p>Ms. Hatice Kara (Senior Expert) Mr. Cengiz Alp Eroğlu (Legal Expert) Ms. Ayşegül Özdoğan (Legal Expert) Mr. Bekir Sıtkı Şafak (Head of Department) Mr. Eyüp Kadioğlu (Expert) Mr. Tuncay Yıldırım (Deputy Head of Department)</p>

22